

REGLEMENT INTERIEUR DOMAINE DE CHALAIN avril 2016

CONDITIONS D'ADMISSION

Pour être admis à pénétrer ou à s'installer sur le terrain de camping DOMAINE DE CHALAIN, il faut y avoir été autorisé par le responsable du bureau d'accueil après présentation des documents justifiant de son identité et de son lieu de domicile. Ceci est nécessaire pour remplir la fiche de séjour, permettre le contrôle précis des occupants du terrain de camping, la bonne diffusion du courrier, l'amélioration de la sécurité, etc.

Le fait de séjourner sur le terrain de camping caravanning implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer.

Les mineurs doivent porter le bracelet d'identification remis à leur arrivée.

En cas de manquement au présent règlement, le responsable du site se réserve le droit d'exclure la ou les personnes concernées sans autre formalité et sans aucun remboursement.

OBJET DU SÉJOUR

L'utilisation des installations, équipements, espaces de loisirs, services et location estivale d'emplacement, pour le stationnement de tente, caravane, mobile-home, ou HLL à usage uniquement touristique, dans le cadre de l'activité stricte du camping et en aucun cas à des fins de résidence principale, ou commerciales, porte-à-porte, colportage, etc.

Cet usage est réservé à la seule personne ou famille signataire du contrat de location dénommé dans ce présent document « LE CARAVANIER ». Il est étendu strictement aux ascendants, descendants et collatéraux au 1er degré mais ne peut donner droit en tout ou partie à la sous-location ou à la cession de droit ni au maintien ou à la réduction en fin de période de location de ce droit. Le caractère précaire étant considéré comme essentiel.

INSTALLATIONS

La tente, la caravane et le matériel afférent à l'hébergement ne doivent pas présenter de signe extérieur de vétusté, ils seront toujours parfaitement entretenus et maintenus en conformité avec les règles de sécurité. Un extincteur correspondant et annuellement révisé devra protéger chaque installation. Les caravanes, mobile-homes et résidences mobiles devront garder tous leurs moyens de mobilité au sens de la circulaire n° 88-28 du 29 février 1988 (roues et barre de traction) et de la norme AFNOR publiée au Journal Officiel du 26 décembre 1999 et référencée sous le n° NF 56-410 – Résidences Mobiles.

En ce sens sont interdits les aménagements tels que pose d'auvent, clôture, terrasse, etc. dont le caractère de fixité et non-précarité pourrait faire perdre aux résidences mobiles leur caractère de caravane.

Tout aménagement devra obtenir l'autorisation expresse par écrit de la direction du camping DOMAINE DE CHALAIN

L'affectation du numéro de parcelle pour le stationnement des installations est du strict pouvoir de la direction du camping sans qu'il puisse être reconnu de droit ou de privilège au caravanier pour un quelconque emplacement. Pour effectuer des travaux ou réaménager le camping, la direction se réserve le droit d'octroyer une autre parcelle après avoir préalablement avisé le caravanier. Suivant l'article R 480-7 de l'arrêté du 11 janvier 1993, la surface au sol des tentes, caravanes, camping-car, résidences mobiles, habitations légères de loisirs et des auvents ou abris annexés, ne doit pas occuper plus qu'un maximum de 30 % de la surface de l'emplacement.

La direction ne saurait être considérée comme le dépositaire, ni le gardien des caravanes, mobile-homes, résidences mobiles, véhicules ou biens et objets entreposés sur l'emplacement loué. Sa responsabilité ne saurait être engagée en cas de vol, de vandalisme et de dégradations de ceux-ci à condition naturellement qu'elle satisfasse aux conditions définies par les normes et règlements administratifs ayant trait à son classement de terrain de camping en catégorie 4 étoiles.

Dans tous les cas, il est expressément convenu que l'exploitant du camping ne peut être considéré comme étant le mandataire du caravanier locataire, mais qu'il demeure un simple prestataire de services.

Toutes conditions du présent règlement intérieur sont de rigueur. Cependant, si l'une d'entre elles venait à être annulée, cela n'affecterait pas les autres ni la validité du règlement intérieur.

PÉRIODE D'OUVERTURE

En dehors des périodes d'ouverture, l'accès aux emplacements et l'usage des services ne sont pas possibles, les fournitures d'eau et d'électricité sont interrompues.

REDEVANCE

Les prix et modalités de location des parcelles sont fixés chaque année et publiés dans le tarif général

Les caravaniers doivent souscrire et produire une quittance d'assurance contre les risques locatifs, incendie, recours aux voisins, responsabilité civile avec renoncations à recours contre les occupants à titre gratuit ou onéreux des installations.

VISITEURS

Les visiteurs occasionnels sont des hôtes reçus par domaine de Chalain et sont distincts des invités du caravanier locataire ; ils doivent préalablement se faire connaître au bureau d'accueil ; ils sont admis gratuitement le temps de la visite des installations du camping ou du personnel de service. Ils n'ont pas l'usage des installations du camping.

BRUITS ET SILENCE

LE SILENCE DOIT ÊTRE TOTAL ENTRE 23 H ET 8 H.

Les usagers du camping sont instamment priés d'éviter tous bruits et discussions susceptibles de gêner leurs voisins. Les appareils sonores (téléviseurs, radios, chaîne hi-fi ...) doivent être réglés en fonction de ce critère. Les fermetures de portières et coffres de véhicules doivent se faire de façon aussi discrète que possible et les klaxons sont interdits.

ANIMAUX

Les chiens (hors catégories 1 et 2 ou assimilables) et autres animaux sont acceptés sur le camping (sauf hébergement) à la condition expresse qu'ils ne gênent d'aucune manière les campeurs, ils ne doivent en aucun cas être laissés en liberté ni abandonnés sur le terrain, même enfermés, en l'absence de leurs maîtres qui en sont civilement responsables. Il est demandé, dans la mesure du possible, de sortir les chiens du camp afin qu'ils fassent leurs besoins à l'extérieur et de nettoyer les éventuelles souillures. Ils doivent satisfaire aux règles des services vétérinaires (carnet de santé, tatouage, vaccination, ...).

CIRCULATION ET STATIONNEMENT DES VÉHICULES

Seuls pourront circuler à l'intérieur du camping les véhicules appartenant aux campeurs possesseurs d'une autorisation de séjour. Les conducteurs doivent respecter les panneaux de signalisation et rouler à la vitesse de 10 km/h.

Toute circulation est interdite entre 22 h et 7 h.

TENUE ET ASPECT DES INSTALLATIONS

Chacun est tenu de s'abstenir de toute action qui pourrait nuire à la propreté, l'hygiène ou à l'aspect du camping.

Il est interdit de jeter des eaux polluées sur le sol.

Les caravaniers doivent obligatoirement :

Vider leurs eaux usées dans les installations prévues à cet effet.

Vider leurs seaux chimiques dans les vidoirs prévus à cet effet.

La protection de notre environnement est une de nos priorités : Les ordures ménagères, les journaux, les papiers, les emballages plastiques, les verres et les déchets de toute nature, ne doivent ni être mélangés, ni être entreposés sur votre emplacement, ou sur des parties communes.

Pour permettre leur évacuation catégorielle par les services de ramassage, il vous incombe de les trier, et de les déposer suivant leur nature, dans les conteneurs prévus à ces effets, situés sur les aires de tri sélectif, près des sanitaires.

Le lavage du linge et de la vaisselle doivent exclusivement être effectués dans les bacs réservés à cet usage.

Il n'y a pas d'étendage collectif de prévu. Si celui-ci est fait à partir d'arbres ou installations du camping, les campeurs devront veiller à ne pas détériorer ceux-ci.

Les décorations florales et toutes les plantations sont placées sous la sauvegarde des campeurs et de ce fait, doivent être respectées.

Aucune modification ni adjonction ne doit y être apportée.

Toutes les installations communes doivent être laissées en parfait état de propreté après chaque utilisation.

Il est interdit de délimiter l'emplacement par des moyens personnels, de creuser le sol, de casser des branches d'arbres ou d'y planter des clous. Le camping DOMAINE DE CHALAIN se réserve le droit de demander, ou en cas de refus d'effectuer aux frais du caravanier, la remise en état des lieux. Tout aménagement restant dans ces cas la propriété du camping DOMAINE DE CHALAIN sans que le caravanier puisse en réclamer une indemnité de ce chef.

SÉCURITÉ

Les réchauds doivent présenter toutes les garanties de bon fonctionnement et être installés en tenant compte des dangers qu'ils représentent et suivre les consignes de sécurité affichées sur la façade de l'accueil et rappelées dans le livret d'accueil remis à l'arrivée du caravanier.

En cas d'incendie, aviser immédiatement le responsable du bureau d'accueil qui détient en outre une trousse de première urgence.

Pour préserver la forêt, votre sécurité et celle des autres :

- ni de feu ou barbecues au sol
- en cas de début d'incendie, gardez votre calme et attaquez le feu à la base des flammes avec les extincteurs dans les blocs sanitaires.
- prévenir l'accueil & les secours (18 ou 112)

VOLS

La direction n'est responsable que des objets déposés au bureau du camping. Les usagers sont invités à prendre toutes les précautions habituelles de sauvegarde pour la protection de leur matériel et objets personnels. Il est demandé de signaler tout de suite au responsable du camp la présence de toute personne suspecte.

JEUX

Aucun jeu violent et gênant (ballon) ne sera toléré à proximité des installations. Des aires de jeux sont à disposition des enfants, sous la responsabilité des parents.

ENFANTS

Ils seront sous la surveillance constante des parents en particulier lorsqu'ils accéderont aux installations sanitaires, où il leur est rigoureusement interdit de jouer.

ÉLECTRICITÉ ET GAZ

Seuls seront admis les raccordements des installations conformes à la législation en vigueur.

ALERTE ÉVACUATION

L'ordre d'évacuation du camping sera donné par un responsable du camping.

- suivre leurs instructions
- consulter le plan d'évacuation
- suivre le fléchage
- laisser les voies d'accès libre
- ne prenez pas votre véhicule sans y être invité
- n'emportez que vos papiers personnels

DROIT À L'IMAGE

Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping Du Domaine de Chalais à utiliser sur tout support, vidéos et photos de vous ou de vos enfants, qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins publicitaires du camping, sauf, si vous signalez par écrit à la réception, dès votre arrivée, votre opposition à cette pratique.

CONDITIONS OF ADMISSION

Before anyone may enter the campsite, either to visit or to camp, they must first receive authorization from the Office Manager of DOMAINE DE CHALAIN.

Before receiving authorization to camp, everyone must first produce some form of identification and also complete a registration form, so that the management has all details of all those on the campsite can make the dispatching of mail easier and improve the security etc. Anyone who either camps or brings a caravan on to the site accepts the regulations, as laid down by the management, and is bound to conform to it. Minors must wear an identification bracelet.

Anyone who is in breach of the regulations is liable to be expelled. If necessary, the police will be called noncompliance will result in an immediate eviction without notice or refund.

PURPOSE OF THE STAY

The use of the equipment, leisure spot, pitch rentals for tents, caravans or campers is strictly allowed only to camping but never to main or commercial residence,...

This use is reserved only at the person or family that signed the booking contract and he's here designed as LE CARAVANIER. This is extending to the ascendant and progeny but cannot give the opportunity to sublet the pitch. The precarious shape is essential.

INSTALLATION

Tents, caravans and camper's equipment must not show any signs of obsolescence, they must always stay well maintained and in agreement with the security rules.

An in-order-extinguish must protect every installation. Caravans, Mobil homes and other rentals must keep their mobility, wheels and drawbar (French law: circulaire n° 88-28 du 29 février 1988 and norme AFNOR publiée au Journal Officiel du 26 décembre 1999 et référencée sous le n° NF 56-410-Résidences mobiles).

Fences, terraces, and other lay out that can take off its mobility are not allowed. Every layout must first obtain an written authorization from DOMAINE DE CHALAIN.

The management will allocate a numbered site to all campers, who must then ensure that they keep their tent or caravan, car and all

other equipment within that pitch. In order to work or refurbish the campsite, the direction can change the pitch after telling the Caravanier.

Because of the article R 480-7 de l'arrêté du 11 janvier 1993, the installation's floor area must not take over 30% of the total floor space.

The direction cannot be considered as the depositary or guardian of the caravans, Mobil homes vehicles or any things that could stay on the rented pitch. In case of steal, vandalism or degradation, its liability and prejudice can't be engaged.

Every condition in this present rule is necessary; if one would be cancelled, the others would stay valid.

OPENING PERIOD

Outside the opening periods, the access to the site and the use of services are not possible, water and electricity supplies are interrupted.

PAYMENT OF CAMPSITE DUES

Prices and rental conditions are made each year and published in the global rate.

The Caravanier must subscribe and show their insurance for risks to rented properties, fire, liability...

VISITORS

A visitor is only a guest welcomes by DOMAINE DE CHALAIN and not a Caravanier's guest.

On arrival, they must make themselves known at the Office and leave their cars at the entrance to the site. They are admitted during the campsite or staff's visit.

Visitors are definitely not allowed to use the campsite's equipment or disturb other campers

NOISE

Total silence is required from 11pm to 8am. Campers must not make any noise which may disturb their neighbours.

Particularly, campers must speak quietly, use TV sets, radios, record players with "reasonable" sound, and take care when shutting car doors and boots. Car horns must not be blown

PETS

Dogs (except categories 1 and 2 or comparable) and other pets are allowed (only one per pitch and never in our accommodations) into the campsite on the express condition that they do not disturb other campers in any way.

They must always be tied up or on a lead. Dogs in particular, must never be left alone on the campsite, even locked up, when their owners are away. Owners remain legally responsible for their pets, and are also requested, so far as possible, to take their dogs out of the campsite and to avoid them fouling the site.

Animals must fulfil the rules of medical services: health record, vaccination up to date and tattoo...

DRIVING AND PARKING VEHICLES

The only vehicles which may come on to the campsite are those belonging to campers who are authorized to stay.

Drivers must obey all traffic signs and respect the speed limit of 10 km/h.

Vehicles must not be driven on the site between 10pm and 7am.

LOOKING AFTER THE FACILITIES

Campers must do nothing to damage the cleanliness, hygiene or appearance of the campsite.

Waste water must not be thrown on the ground.

Campers especially with caravans must:

- empty waste water into the provided basins,
- empty their chemical toilets into the "Vidoirs Chimiques" provided for this purpose.

Garbage, paper and all kinds of waste must be put into the dustbins, except for glass objects (bottles...), which must be displayed in the containers provided for this purpose.

Clothes-washing and washing up must only be carried out in the basins provided for this purpose.

At present, there is no specific area for hanging washing out, but campers may do this within their emplacement, providing that they do not damage the trees.

All the flowers, trees, shrubs are under the safeguard of the campers, and in this respect must be looked after, though in no way changed or added to. All the common facilities must be left as tidy and clean as they were before use.

Campers are not allowed to shelter their emplacements themselves, to dig the soil, to break off, or to put rails into tree-branches. Any damage done to the vegetal, fences, soil or facilities will be charged to the person who is recognized to have committed it.

SAFETY

Stoves must be guaranteed in good working order and be installed bearing in mind their danger.

Open fires (charcoal etc.) are absolutely forbidden.

In case of fire, use as quickly as possible the fire extinguishers which are at hand in the sanitary and immediately warn the Office, which can show you a first aid box.

In order to protect our forest, your and the others security:

- no fire, no barbecues on the ground,
- in case of a starting fire, extinguish the flame at once with the extinguishers
- warn the reception and call for help (18 or 112)

THEFT

The management is responsible only for items deposited in the Office.

Although some degree of safety and security is provided, campers are asked to take the usual safety precautions for the protection of their materials and personal possessions.

They are also asked to immediately warn the Office Manager about anybody suspicious on the site.

GAMES

No violent or disturbing games will be tolerated near the facilities.

There is an area where children may play, the parents staying responsible.

CHILDREN

They must be constantly watched after by parents, especially when they use the sanitary facilities, where they are strictly forbidden to play. Also when they use the swimming-pools; the direction disclaims all responsibility in the event of accident.

ELECTRICITY

Only appliances conforming to current rules and laws are authorized to be connected to main electricity.

EVACUATION PLAN

One campsite manager will direct you how to evacuate the campsite in the right way.

- Follow their instructions,
- consult the evacuation map
- follow the arrows
- leave free access on the roads
- use your car only if you are invited to do so
- take only important documents with you

IMAGE/VIDEO RIGHTS

You expressly authorise Camping DOMAINE DE CHALAIN to use, free of charge, in any medium, any photos of you or your children that may be taken by the campsite staff for publicising Camping DOMAINE DE CHALAIN (except if you oppose by a written document by your arrival).

BEDINGUNGEN FÜR DIE AUFNAHME

Um sich auf dem Gelände DOMAINE DE CHALAIN aufhalten zu dürfen, bedarf es die Erlaubnis einer zuständigen Person des Empfangsbüros.

Der Aufenthalt auf dem Gelände des Campingplatzes bedeutet automatisch, dass Sie die vorliegenden Regelungen akzeptieren und sich an sie halten.

Jede zuständige Person des Campingplatzes kann ohne weitere Formalität und ohne Kostenrückerstattung zum Ausschluss des Urhebers führen, falls es nötig sein sollte, auch mit Unterstützung der Polizei. Jede Person muss – bevor Sie sich auf dem Campingplatz aufhalten – im Empfangsbüro Ihre Papiere vorweisen und außerdem einen Anmeldeformular ausfüllen.

Minderjährigen muss ein Badge tragen.

Dieses Anmeldeformular ermöglicht dem Zuständigen des Büros eine Kontrolle über die Benutzer des Geländes und erleichtert ihm das Vertreten von Briefen und Paketen usw.

ZWECK DES AUFENTHALTS

Die Anwendung die Aufstellen, Freizeitgebiet, Dienste und die Sommervermietung des Platzes für Zelte, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Wohnungen sind nur für das Camping erlaubt und nie als Hauptwohnsitz oder Kommerzielle Zwecke... Diese Anwendung ist nur für die Person oder Familie, die den Vertrag unterschreibt hat, vorbehalten. Diese Person/Familie ist benannt als LE CARAVANIER und die Anwendung ist nur zu auf- und absteigender Linie streng ergänzt. Die Untermietung oder Zession des Platzes ist verboten.

AUFSTELLEN VON ZELTEN, WOHNWÄGEN ODER WOHNMOBILN

Das Zelt, der Wohnwagen oder der Wohnmobil sollen kein äußeres Anzeichen der Verschlechterung zeigen, sie werden immer gut

untergehalt mit Übereinstimmung der Sicherheit Regeln. Ein Standard Feuerlöscher soll jede Aufstellung schützen. Die Wohnmobilen und Mobilheime müssen alle Mobilitätsmöglichkeiten (Räder und Zugstab) behalten (französische Regelungen: circulaire n°88-28 du 29 février 1988, norme AFNOR publiée au Journal Officiel du 26 décembre 1999 et référencée sous le n° NF 56-410 – Résidences Mobiles). Deswegen sind alle die Ausrüstungen (Terrasse, Vordach, Gartenzäunen...), die nicht mobil sind, verboten.

Jeden Gestaltungen sollen von der Direktion DOMAINE DE CHALAIN, eine speziell schriftliche Genehmigung haben. Das Zelt, der Wohnwagen oder der Wohnmobil und die dazugehörigen Materialien müssen auf dem mit einer Nummer ausgezeichneten Stellplatz aufgestellt werden, die man zuvor mit dem Büro abgemacht hat. Zur Durchführung der Arbeit oder um den Campingplatz zu renovieren, behalten sich die Zuständigen des Campingplatzes das Recht vor, andere Campingplätze zu den Caravanier geben.

Die Bodenfläche des Zelt, Wohnmobil, Wohnwagen... mit Vordach muss nicht mehr als 30% der totalen Platzfläche sein. Die Direktion kann nicht als Hüterin oder Verwahrer der Aufstellungen oder andere Sache, die auf dem Platz sind, angesehen werden. Ihre Haftung gilt nicht bei Diebstahl, Degradierung, Vandalismus... In allen Fällen, DOMAINE DE CHALAIN ist kein Vertreter des CARAVANIER Mieter aber ein Dienstanbieter. Alle Bedingungen diese Siedlung sind gültig. Wenn eine wurde annulliert sein, bleiben die anderen gültig.

ÖFFNUNGSPERIODE

Außer die Öffnungsperiode, sind die Zugang zu die Plätze und die Anwendung die Dienste nicht möglich. Wasser und Strom sind untergebrecht.

STANDGELDER

Die Preise und Bedingungen die Vermietung des Stellplatzes sind jeden Jahren festgesetzt und in dem allgemeinen Tarif veröffentlicht.

Die Caravanier sollen eine Versicherungsquittung (Vermietung Risiken, Brand, zivilrechtliche Haftung...) darstellen.

BESUCHER

Besucher sind Gäste von DOMAINE DE CHALAIN und sind von den Teilnehmern getrennt.

Sie müssen sich jedoch in jedem Fall bei ihrer Ankunft im Büro vorstellen und ihre Fahrzeuge am Eingang des Geländes auf dem Parkplatz parken. Sie sind gratis erlaubt wegen der Zeit des Besuchs den Einrichtungen.

Sie dürfen in keinem Fall des Campingplatzes Einrichtungen benutzen, noch die anderen Camper stören.

KRACH UND RUHE

Vollkommene Ruhe muss zwischen 23 Uhr und 7 Uhr herrschen.

Die Benutzer des Campingplatzes werden herzlichst gebeten, jeglichen Krach und gereizte Diskussionen, die Ihre Nachbarn stören, zu vermeiden.

Zubehör wie Fernsehgerät, Radio, Plattenspieler usw muss dementsprechend eingestellt werden.

Das Schließen von Autotüren und von Kofferräumen sollte leise geschehen.

Das Hupen ist verboten.

HAUSTIERE

Hunde (Außer 1. oder 2. Kategorie oder vergleichbar) und andere Tierarten sind auf dem Gelände erlaubt (Außer Unterkunft) unter der Bedingung, dass sie die anderen Camper keinesfalls stören. Sie müssen an der Leine gehalten werden.

Im Besonderen dürfen Hunde auf dem Gelände nicht unbeaufsichtigt sein, selbst wenn sie eingeschlossen sind. Ihre Besitzer sind auch während Abwesenheit zivilrechtlich verantwortlich. Der Besitzer wird aufgefordert, Hunde möglichst auf dem Feld frei zu lassen, damit sie dort ihr Geschäft verrichten.

Eventuelle Verschmutzungen des Geländes sind bitte zu beseitigen.

Das Tier muss den Regeln der Sanitären Dienste genügen: Gesundheitspass, Impfungsnotizbuch aktualisiert, Tätowierung...

VERKEHR UND PARKEN DER FAHRZEUGE

Innerhalb des Campingplatzes dürfen nur Fahrzeuge verkehren, die Campen gehört, die eine Erlaubnis für den Aufenthalt auf dem Gelände haben.

Die Fahrer müssen sich an die abgegrenzten Fahrbahnen und an eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 10 Km/Std halten.

Verkehr zwischen 22 Uhr und 7 Uhr ist verboten.

VERHALTEN UND GESICHTSPUNKTE DER ANLAGE

Es wird darum gebeten, jede Aktion zu unterlassen, die der Sauberkeit, der Hygiene und dem Aussehen des Campingplatzes schaden könnte.

Es ist strengstens verboten, Schmutzwasser auf den Boden zu schütten.

Besitzer eines Wohnwagens müssen obligatorisch:

- benütztes Wasser in die zu diesem Zweck vorgesehenen Anlagen schütten,
- die Rückstände ihrer chemischen Toilette in die dafür vorgesehene Anlage schütten.

Hausmüll, Abfall und Papier aller Art muss in die Mülleimer hingetan werden, mit Ausnahme der Gegenstände aus Glas (Flaschen usw.) ; diese müssen in den dafür vorgesehenen Container geworfen werden.

Wäschewaschen und Geschirrspülen dürfen nur in den eigens dafür vorgesehenen Becken. Es ist keine gemeinsame Wäscheleine vorgesehen; wenn solche an den Installationen und an den Bäumen angebracht werden, so müssen die Camper darauf achten, dass nichts beschädigt wird.

Blumendekoration und alle Pflanzen sind unter dem Schutz der Camper gestellt, Änderungen und Hinzufügungen dürfen, nicht durchgeführt werden.

Es ist verboten, die Grenzen der Stellplätze mit eigenen Mitteln zu verändern, Löcher zu graben, Zweige abzubrechen oder Nägel in die Bäume zu schlagen.

Jede Veranstaltung des Bodens, der Vegetation oder der Sanitäranlagen wird auf Kosten des Urhebers beseitigt.

SICHERHEIT

Die Kocher müssen richtig funktionieren, d.h. sie müssen den Sicherheitsbestimmungen entsprechen. Sie sollen so aufgestellt werden, dass sie ein möglichst kleines Sicherheitsrisiko darstellen.

Offene Feuer (Holzkohlen usw.) sind grundsätzlich verboten.

Falls es brennt, müssen Sie die Rezeption wenden. Dort gibt es auch Informationen über erste Hilfe.

Um das Wald, Ihre und die andere Sicherheit zu schützen:

- Kein Feuer oder Grillen auf dem Boden
- Falls es brennt, bekämpfen Sie das Feuer an der Basis der Flammen mit Feuerlöschern (in den Sanitäranlagen).
- Waren Sie das Rezeption und die erste Hilfe (18 oder 112).

DIEBSTÄHLE

Die Leitung haftet für gestohlene Gegenstände nicht. Die Camper können Wertsachen in zu vermietenden Einzeltresor (sich an die Rezeption wenden) hinstellen. Ansonsten sind die üblichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen, um seine Materialien und seinen persönlichen Besitz zu schützen. Wir bitten Sie, die Rezeption über die eventuelle Anwesenheit verdächtiger Personen innerhalb des Geländes zu benachrichtigen.

SPIELE

Laute und störende Spiele im Bereich der Sanitäranlagen oder Einrichtungen werden nicht geduldet. Ein Spielplatz steht den Kindern zur Verfügung. Die Kinder stehen unter der Aufsichtspflicht der Eltern, und damit unter deren Verantwortung, außer bei Unfällen, die durch schlechten Zustand der Spielgeräte verursacht werden.

KINDER

Sie sollten unter ständiger Aufsicht der Eltern stehen, im Besonderen, wenn sie sich in den Sanitäranlagen aufhalten, wo spielen grundsätzlich untersagt ist. Auch wenn Sie die Schwimmbade benutzen (es gibt keinen Aufseher von Baden); die Leitung ablehnt die Verantwortlichkeit im Falle des Unfalles.

STROM

Es sind nur solche Anschlüsse zugelassen, die den derzeit Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

EVAKUIERUNGSPLAN

Der Evakuierung des Lagers wird von einem Campingplatzmanager angegeben.

- Folgen Sie den Anweisungen,
- Konsultiert Sie den Evakuierungsplan
- Folgen Sie den Schildern
- Lassen Sie den Zugang frei
- Nehmen Sie Ihr Fahrzeug nicht ohne eingeladen
- Bringen Sie nur Ihre persönlichen Unterlagen

BILDNIS RECHT

Ausdrücklich und ohne Gegenleistung gestatten Sie Camping

Interludien jegliche Auflagen wie Videos und Fotos von Ihnen und/oder Ihren Kindern, die während Ihres Aufenthaltes aufgenommen wurden, als Werbezwecke für die Campinganlage zu benutzen, ausgenommen, Sie reichen bei Ihrer Ankunft an der Rezeption einen schriftlichen Einspruch ein

TOELATINGSVOORWAARDEN

Om op de camping te komen, hetzij om te bezoeken of om te kamperen, moet een Manager van de receptie van DOMAINE DE CHALAIN toestemming geven. Voor deze moet iedereen documenten presenteren om zijn identiteit en woonplaats te bewijzen. Bij deze kunnen de medewerkers van de receptie een registratieformulier invullen, zodat ze alle gegevens hebben van degenen die op de camping verblijven, voor een goede verspreiding van de post en de verbetering van de veiligheid, enz. Het verblijf op de camping betekent automatisch dat u de regels aanvaardt en naleven.

Minderjarigen moeten een armband dragen, die bij aankomst gegeven is.

In geval van schending van deze verordening, de site manager behoudt zich het recht voor om de betrokken persoon of personen uit te sluiten, zonder verdere formaliteiten of terugbetaling.

DOEL VAN HET VERBLIJF

Het gebruik van de faciliteiten, apparatuur, recreaties ruimte, diensten en het verhuur van camperplaatsen voor tenten, caravans, campers is strikt alleen toegestaan om te kamperen, maar nooit aan de belangrijkste of commerciële woonplaats, ...

Dit gebruik is alleen gereserveerd aan de persoon of familie die de contract getekend hebben en hij is hier genoemd als "LE CARAVANIER"

Dit is uit te breiden tot de ascendant en nageslacht, maar kan de kans om toonhoogte onderverhuren niet opgeven. De precaire vorm is van essentieel belang.

INSTALLATIES

Tenten, caravans en het materiaal laten geen tekenen van veroudering zien en zijn altijd goed onderhouden en in overleg met de veiligheidsregels moeten blijven.

Een in orde brandblusser moet elke installatie beschermen.

Caravans, stacaravans en andere verhuur moeten hun mobiliteit houden, wielen en de dissel. (Franse wet te houden: Circulaire n° 88-28 du 29 février 1988 en norme AFNOR publiée au Journal Officiel du 26 décembre 1999 et referentie e sous le n° NF 56-410 -Résidences mobiles).

Hekken, terrassen en andere lay-out die de mobiliteit kan opstijgen zijn niet toegestaan. Elke lay-out moet eerst een schriftelijke toestemming krijgen van DOMAINE DE CHALAIN.

De receptie zal een genummerde plek toewijzen aan alle kampeerders, die dan ervoor moeten zorgen dat hun tent, caravan of camper; auto en alle andere apparatuur binnen dat veld houden. Om op te werken of opknappen, kan de directie deze plek wijzigen en een andere plek aan de kampeerders geven.

Vanwege het artikel R 480-7 de l'arrêté du 11 janvier 1993, de vloeroppervlakte van de installatie mag niet meer dan 30% van het totale vloeroppervlak nemen.

De directie kan niet worden beschouwd als de bewaker van de caravans, stacaravans, of van elke andere dingen / apparatuur die op de gehuurde staanplaats kunnen blijven staan.

In het geval van stelen, vandalisme of degradatie, is de directie van de camping niet verantwoordelijk.

Elke voorwaarde in deze huidige regel is noodzakelijk. Als er een geannuleerd wordt; dan blijven alle andere geldig.

OPENINGSPERIODE

Buiten de openingsperiode, de toegang tot de plekken en het gebruik van de diensten zijn niet mogelijk, de water- en elektriciteitsvoorzieningen zijn dan onderbroken.

BETALING

Prijzen en huurvoorwaarden zijn elk jaar gemaakt en gepubliceerd in het globale tarief.

De kampeerder moet dan verzekerd zijn voor risico's voor huurwoningen, brand, aansprakelijkheid, ...

BEZOEKERS

Een bezoeker is slechts een gast verwelkomt door de camping Domaine de Chalain.

Bij aankomst, moeten ze zich bij de receptie kenbaar maken, en hun auto's bij de ingang van de site parkeren.

Ze zijn tijdelijk gratis toegelaten voor een personeel bezoek of om de camping te bekijken.

Bezoekers zijn zeker niet toegestaan om de apparatuur van de camping te gebruiken of andere kampeerders te storen.

GELUID

TOTALE STILTE IS VEREIS TUSSEN 23.00 EN 8.00 UUR

Kampeerdere moeten geen lawaai maken, die hun burenen kunnen storen.

Kampeerdere moeten vooral rustig praten. Het gebruik van televisies, radio's, ... is dan redelijk zacht.

Wees voorzichtig bij het sluiten van deuren (auto's, caravans, accommodaties...) en toeters zijn niet toegestaan.

HUISDIEREN

Honden (met uitzondering van categorieën 1 en 2 of vergelijkbaar) en andere huisdieren zijn op de camping toegestaan (behalve in onze accommodaties). Maar wel onder deze uitdrukkelijke voorwaarde;

Ze moeten de andere kampeerdere niet storen

Ze zijn altijd aan een lijn vast

Ze moeten nooit alleen achter gelaten of zelfs opgesloten.

De eigenaar wordt aangevraagd om zover mogelijk de honden uit te laten voor hun behoeften (zelfs buiten de camping), en het eventuele vuil schoonmaken / oprapen.

Ze moeten voldoen een de veterinaire regels: medische dossier, vaccinaties, chip, tattoo...)

HET RIJDEN EN PARKEREN VAN VOERTUIGEN

De enige voertuigen die op de camping mogen, van de kampeerdere die en autorisatie hebben gekregen om op de camping te komen.

De bestuurders moeten alle verkeersborden gehoorzamen en de maximumsnelheid van 10 km/u respecteren.

Voertuigen mogen tussen 22.00 en 7.00 uur niet rijden.

ONDERHOUD EN UITERLIJK VAN DE VOORZIENINGEN

Kampeerdere moeten de netheid, hygiëne of het uiterlijk van de camping niet beschadigen.

Het is verboden om de afvalwater op de grond te gooien.

Kampeerdere moeten:

Hun afvalwater in de faciliteiten voor dit doel legen

Hun chemische toiletten in de "Vidours chimiques" legen die ze in de toiletgebouwen kunnen vinden.

Het beschermen van onze milieu in een van onze prioriteiten; Huisafval, papier en allerlei soorten afval moeten in de vuilbakken (naast de toiletgebouwen), met uitzondering voor glas (zoals flessen), die moeten in speciale containers. Bedankt om uw vuil te sorteren.

Kleren wassen en de afwas mogen alleen in de wasbakken die daarvoor worden uitgevoerd.

Op dit moment is er geen specifieke ruimte om te was te drogen, maar kampeerdere kunnen de bomen op hun plek gebruiken, wij vragen om deze voorzichtig te behandelen en niet te beschadigen. Alle bloemen, bomen, struiken zijn onder de bescherming van de kampeerdere en moet daarom worden gerespecteerd. Wijzigingen of toevoegingen zijn dan ook niet mogelijk.

Alle gemeenschappelijke voorzieningen moeten schoon achtergelaten worden na elk gebruik.

Kampeerdere zijn niet toegestaan om zelf hun plek met persoonlijke spullen te scheiden, om de grond te gaven, of om boomtakken te breken.

De camping Domaine de Chalain behoudt zich te recht om de kosten aan de kampeerder te vragen voor elke eventuele schade.

VEILIGHEID

Elektrische en gas toestellen moeten gegarandeerd en in goede staat zijn, ze moeten ook goed installeert zijn.

Open vuur op de grond zijn absoluut verboden.

In geval van brand waarschuw zo snel mogelijk de receptie (die hebben ook een EHBO doos).

Om onze bossen, u en de anderen te beschermen:

- geen vuur of barbecues op de grond
- in geval van brand kunt u de brandblussers gebruiken (deze zijn in de toiletgebouwen).
- waarschuw de receptie en bel voor hulp (18 of 112)

DIEFSTAL

De directie is alleen verantwoordelijk voor de onderwerpen afgezet bij de receptie.

Hoewel een zekere mate van veiligheid en beveiliging wordt verstrekt, vragen we de kampeerdere de gebruikelijke voorzorgsmaatregelen te nemen, voor hun materialen en persoonlijke bezittingen.

er wordt ook gevraagd de receptie te waarschuwen over een aanwezigheid van een verdachte persoon.

SPELLEN

Geen gewelddadige en onplezierig (bal) spelletjes worden niet getolereerd in de buurt van de voorzieningen. Speeltuinen zijn beschikbaar onder de verantwoordelijkheid van de ouders.

KINDEREN

Ze zijn onder de constant toezicht van hun ouders, vooral bij de toiletgebouwen waar het streng verboden is om te spellen.

ELEKTRICITEIT EN GAS

Alleen apparaten die voldoen aan de geldende regels en wetten kunt u verbinden.

EVACUATIE PLAN

Een camping manager zal u orde geven om de camping te evacueren op de juiste manier:

- volg de instructies
- raadpleeg de evacuatie plan
- volg de pijlen
- open toegang op de wegen laten
- uw auto alleen gebruiken als u uitgenodigd bent om dit te doen
- allen uw belangrijke documenten mee nemen.

RECHT OP FOTO'S / VIDEO'S

U geeft uitdrukkelijk toestemming aan de camping Domaine de Chalain elk foto's of video's van u of uw kinderen te gebruiken, die tijdens uw verblijf gemaakt zijn voor de behoeften reclame van de camping. U kunt ook schriftelijk bij aankomst een papier schrijven en aan de receptie doorgeven dat u tegen deze praktijk zijn.